

## Cérémonies et activités de la KZ-Gedenkstätte Neuengamme pour le 70<sup>ème</sup> anniversaire de la fin de la guerre et de la libération des camps de concentration

28 avril 2015, 12h30-19h00/ 29 avril 2015, 10h00-20h30/ 30 avril 2015, 9h00-14h00

### **Conférence « Victimes et lieux de mesures de représailles dans les pays occupés en Europe »**

Lieu: KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études

Cette conférence discutera sous un angle comparatif au niveau international les causes et conséquences des « mesures de représailles » dans les pays occupés par l'Allemagne, ainsi que les approches nationales envers ces crimes et la culture mémorielle dans les lieux et mémoriaux respectifs. Du 23 avril au 14 juin sera montrée l'exposition de la KZ-Gedenkstätte Neuengamme « Déporté au camp de Neuengamme. Mesures de représailles de la Wehrmacht et SS dans l'Europe occupée » qui traite également ce sujet.

Inscription: Katharina Hertz-Eichenrode, KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études, tél.: +49 40 428 131 544, e-mail: [studienzentrum@kb.hamburg.de](mailto:studienzentrum@kb.hamburg.de)

2 mai 2015, 16h00

### **Rencontre de la deuxième et troisième génération**

Lieu: Commundo Tagungshotel, Oberer Landweg 27, 21033 Hamburg

La KZ-Gedenkstätte Neuengamme propose aussi en 2015 aux familles de déportés au début de leur séjour à Hamburg une rencontre interne d'une durée de deux heures afin de leur donner la possibilité de s'échanger entre-eux.

Inscription : Swenja Granzow, KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études, tél.: +49 40 428 131 544, e-mail: [studienzentrum@kb.hamburg.de](mailto:studienzentrum@kb.hamburg.de)

2 mai 2015, 19h00

### **Témoignage des survivants du camp de Neuengamme Marko Max Feingold (Autriche) et Haim Liss (Israël)**

Lieu: Hotel Baseler Hof, Esplanade 15, 20354 Hamburg

Les anciens détenus Marko Max Feingold (né en 1913 en Autriche) et Haim Liss (né en 1931 en Pologne) parlent avec Ulrike Jensen (KZ-Gedenkstätte Neuengamme) de leur persécution par les nationaux-socialistes, leur déportation à Auschwitz, Neuengamme et d'autres camps de concentration, de leur libération il y a 70 ans, leur vie après la survie et leur souhaits concernant le futur de la mémoire.

Inscription nécessaire: [hamburg@fes.de](mailto:hamburg@fes.de)

3 mai 2015, 10h00

**Voyage en bateau à l'endroit où les bateaux de détenus „Cap Arcona“ und „Thielbek“ furent coulés dans la baie de Neustadt**

Lieu: port de Neustadt en Holstein, le voyage en bateau est possible seulement sur invitation.

3 mai 2015, 12h30

**Cérémonie commémorative pour les victimes du bombardement des bateaux de déportés dans la baie de Neustadt le 3 mai 1945**

Lieu: Mémorial du Cap Arcona à Neustadt/Pelzerhaken

Programme :

- cérémonie : dépôt de gerbes au Mémorial du Cap Arcona
- salutation : Christine Eckel (Amicale Internationale KZ Neuengamme)
- allocution : M. Torsten Albig, ministre-président du Land du Schleswig-Holstein
- allocution : Mme Tordis Batscheider, maire de Neustadt i.H.
- allocution : Jewginij Malychin, rescapé du bombardement des bateaux le 3 mai 1945
- allocution : Martine Letterie (Pays-Bas), Vice-présidente de l'Amicale Internationale KZ Neuengamme
- lecture de témoignages par la Arbeitsgemeinschaft Neuengamme
- Kaddish : communauté juive de Lübeck

Musique: instruments à vent du Kirchenkreis Ostholstein

4 mai 2015, 10h00

**Témoignages de déportés du camp de Neuengamme et de ses kommandos**

Lieu: KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études

Des survivants du camp de concentration de Neuengamme et de ses kommandos témoignent de leur déportation devant des élèves et le public.

Inscription: Ulrike Jensen, KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études, tél.: +49 40 428 131 519, e-mail: [ulrike.jensen@kb.hamburg.de](mailto:ulrike.jensen@kb.hamburg.de)

4 mai 2015, 11h00

**Visite guidée sur le site de l'ancien camp de concentration de Neuengamme**

Point de rencontre : Entrée principale de la KZ-Gedenkstätte Neuengamme, près de l'arrêt de bus „KZ-Gedenkstätte, Ausstellung“

Une inscription n'est pas nécessaire

4 mai 2015, 13h00

**Cérémonie commémorative du 70<sup>ème</sup> anniversaire de la fin de la guerre et de la libération des camps de concentration**

Lieu: KZ-Gedenkstätte Neuengamme, aile ouest de la briqueterie (Klinkerwerk)

Programme:

- salutation : Dr. Detlef Garbe, Directeur de la KZ-Gedenkstätte Neuengamme
- allocution : Olaf Scholz, Maire de la Ville libre et hanséatique de Hambourg
- allocution : Janusz Kahl, survivant du camp de Neuengamme
- allocution: Dr. Ole Schröder, secrétaire parlementaire du ministère de l'Intérieur
- Présentation d'un projet d'élèves
- allocution : Jean-Marc Todeschini, Secrétaire d'Etat chargé des Anciens Combattants et de la Mémoire
- Sybrand van Haersma Buma, président de groupe parlementaire de la CDA dans le parlement néerlandais, parent de déporté

Musique: Neuer Chor Hamburg

4 mai 2015, 14h30

**Dépôt de gerbes au monument international de la KZ-Gedenkstätte Neuengamme**

- Neuer Chor: « Le chant des marais »

4 mai 2015, 15h30

**Réception du sénat et du maire de la Ville libre et hanséatique de Hambourg pour les anciens déportés et des invités**

Lieu: KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Waltherwerke, aile sud. Seulement sur invitation.

4 mai 2015, 15h30

**Visite guidée sur le site de l'ancien camp de concentration de Neuengamme**

Point de rencontre : Entrée principale de la KZ-Gedenkstätte Neuengamme, près de l'arrêt de bus „KZ-Gedenkstätte, Ausstellung“

Une inscription n'est pas nécessaire.

5 mai 2015, 10h00

**Témoignages de déportés du camp de Neuengamme et de ses kommandos**

Lieu: KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études

Des survivants du camp de concentration de Neuengamme et de ses kommandos témoignent de leur déportation devant des élèves et le public.

Inscription: Ulrike Jensen, KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études, tél.: +49 40 428 131 519, e-mail: [ulrike.jensen@kb.hamburg.de](mailto:ulrike.jensen@kb.hamburg.de)

5 Mai 2015, 13h00-18h30 / 6 mai 2015, 9h00-18h00

**Forum « L'avenir de la mémoire »**

Lieu: KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études

Durant le Forum, les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de déportés, les membres des amicales de déportés, les collaborateurs de la KZ-Gedenkstätte Neuengamme et ses associations partenaires, les jeunes générations ainsi que le public intéressé pourront s'échanger au sujet des questions suivantes :

- Comment sont transmises les expériences de la déportation dans la société et dans les familles et comment peuvent-elle être préservées pour l'avenir ?
- Quelles perspectives apportent les familles de déportés dans la discussion sur la Deuxième guerre mondiale et le national-socialisme, quelles sont leurs attentes envers la KZ-Gedenkstätte Neuengamme et de quelle manière souhaitent-ils contribuer à son travail ?
- Comment les amicales de déportés peuvent être soutenu et comment peuvent-elles s'impliquer d'avantage dans le travail de la KZ-Gedenkstätte ?

Inscription : Swenja Granzow, KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Centre d'études, tél.: +49 40 428 131 544, e-mail: [studienzentrum@kb.hamburg.de](mailto:studienzentrum@kb.hamburg.de)

**Organisateurs:**

Hamburgische Bürgerschaft und Senat der Freien und Hansestadt Hamburg,

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien,

Amicale Internationale KZ Neuengamme, KZ-Gedenkstätte Neuengamme

**Soutien:**

Arbeitsgemeinschaft Neuengamme e.V., Arbeitskreis Kirchliche Gedenkstättenarbeit, Bürgerstiftung des Landes Schleswig-Holstein, Bezirk Bergedorf, Freundeskreis KZ-Gedenkstätte Neuengamme e.V., Friedrich-Ebert-Stiftung, Stiftung „Erinnerung, Verantwortung und Zukunft“